EIROPAS PADOME

EIROPAS CILVĒKTIESĪBU TIESA

LIELĀ PALĀTA

**Lietā “Nicolae Virgiliu Tănase v. Romania”**

**(**[**41720/13**](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-194307)**)**

**SPRIEDUMS**

STRASBŪRA

2019. gada 25. jūnijā

**Kopsavilkums**: Šajā lietā iesniedzējs bija cietis ceļu satiksmes negadījumā un guvis nopietnus, dzīvībai bīstamus miesas bojājumus. Negadījumā bija iesaistīti divi citi autovadītāji. Valsts varas iestādes bija uzsākušas izmeklēšanu krimināllietā pret iesniedzēju un pārējām negadījumā iesaistītajām personām. Izmeklēšana saistībā ar šo personu atbildību tika pārtraukta pēc 8 gadiem, to pamatojot ar kriminālatbildību konstituējošo elementu trūkumu. Iesniedzējs, atsaucoties uz Konvencijas 3. pantu, sūdzējās, ka lieta nav tikusi izskatīta pēc būtības un ka lieta pret negadījuma izraisītāju izbeigta nepamatoti. Iesniedzējs norādīja, ka krimināllietā izmeklēšana bijusi neefektīva un pārāk ilga, kā arī to, ka viņam bija liegtas tiesības uz civilprasības izskatīšanu.

Eiropas Cilvēktiesību tiesa atzina, ka miesas bojājumi un garīgās ciešanas, kas personai rodas neuzmanīgas rīcības radīta ceļu satiksmes negadījuma rezultātā, nevar tikt uzskatīti par “apiešanos”, kam kāds ir “pakļauts”, Konvencijas 3. panta izpratnē, tāpēc iesniegumu pēc šī Konvencija panta atzina par nepieņemamu. Tāpat arī, nesaskatot nekādu rīcību, kas varētu būt par pamatu tiesību uz privātās dzīves neaizskaramību aizskārumam, tiesa par nepieņemamu atzina iesniegumu par Konvencijas 8. panta pārkāpumu. Vienlaikus tiesa atzina, ka uz šīs lietas apstākļiem ir attiecināms Konvencijas 2. pants (tiesības uz dzīvību), tomēr konkrētajā lietā tiesa nekonstatēja šī panta pārkāpumu, atzīstot, ka izmeklēšana krimināllietā saistībā ar ceļu satiksmes negadījumu, kurā bija cietis iesniedzējs, tikusi veikta atbilstoši, jo pieteicējam bija pieejami visi lietas materiāli un viņš varēja izmantot iespēju apstrīdēt nacionālos lēmumus un pieprasīt papildu pierādījumus.

Eiropas Cilvēktiesību tiesa nekonstatēja Konvencijas 6. panta pirmās daļas pārkāpumu attiecībā uz tiesībām uz piekļuvi tiesai, jo, lai gan pieteicēja civilprasība netika skatīta krimināllietas ietvaros, jo kompetentās iestādes neturpināja kriminālprocesu pret diviem citiem transportlīdzekļu vadītājiem, pieteicējam bija iespēja izmantot citus procesuālos līdzekļus savu civilo tiesību aizsardzībai.

Tāpat Eiropas Cilvēktiesību tiesa neatzina, ka 8 gadus ilgā izmeklēšana, ņemot vērā tās sarežģītību, būtu pārlieku ilga, kā arī konstatēja, ka atbildīgās iestādes bija pastāvīgi veikušas procesuālās darbības lietas apstākļu noskaidrošanā, proti, netika konstatēts Konvencijas 6. panta pirmās daļas pārkāpums attiecībā uz lietas izskatīšanu saprātīgā termiņā.

*Izvilkumi attiecībā uz Konvencijas 2. panta interpretāciju*

*(δ)   2. pants*

133. Tiesa norāda, ka lieta attiecas uz iespējamu nolaidību saistībā ar ceļu satiksmes negadījumu, kurā iesniedzējs guvis miesas bojājumus. Saistībā ar iesniedzēja argumentiem Tiesai ir jānosaka, vai uz šo lietu attiecas 2. panta procesuālais aspekts. Tā vispirms izklāstīs vispārīgos principus, kas nosaka 2. panta piemērošanu, jo īpaši saistībā ar nelaimes gadījumiem un nolaidību, un pēc tam novērtēs šo principu piemērošanu konkrētajā lietā.

134. Tiesa atkārtoti uzsver, ka 2. panta pirmais teikums, kas ir viens no nozīmīgākajiem Konvencijas noteikumiem un kas iekļauj arī vienu no Eiropas Padomi veidojošo demokrātisko sabiedrību pamatvērtībām, pieprasa valstīm ne vien atturēties no “tīšas” dzīvības atņemšanas, bet arī veikt atbilstošus pasākumus, lai aizsargātu tās jurisdikcijai pakļauto cilvēku dzīvības (*sk. 1998. gada 9. jūnija sprieduma lietā “L.C.B. v. the United Kingdom”, iesnieguma Nr.*[*23413/94*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-58176)*, 36. punktu, 2002. gada 17. janvāra sprieduma [Lielā palāta] lietā “Calvelli and Ciglio v. Italy”, iesnieguma Nr.*[*32967/96*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-60329)*, 48. punktu un 2919. gada 31. janvāra sprieduma [Lielā palāta] lietā “Fernandes de Oliveira v. Portugal”, iesnieguma Nr.*[*78103/14*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-189426)*, 104. punktu*).

135. Šis materiālais pozitīvais pienākums ietver valsts primāro pienākumu ieviest normatīvo un administratīvo sistēmu, kas nodrošinātu efektīvu atturošu iedarbību pret tiesību uz dzīvību apdraudējumu (*sk. 2004. gada 30. novembra sprieduma [Lielā palāta] lietā “Öneryıldız v. Turkey”, iesnieguma Nr.*[*48939/99*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-67614)*, 89. punktu, 2008. gada 20. marta sprieduma apvienotajās lietās “Budayeva and Others v. Russia", Nr.*[*15339/02*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-85436) *un citi, 129. punktu, 2012. gada 28. februāra sprieduma apvienotajās lietās “Kolyadenko and Others v. Russia”, iesnieguma Nr.*[*17423/05*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-109283) *un citi, 157. punktu un iepriekš citētā “Fernandes de Oliveira” 103. un 105.–107. punktu*). Tas attiecas uz ikvienu gadījumu, kurā ir apdraudētas tiesības uz dzīvību, neatkarīgi no tā, vai tas ir publiska rakstura vai nav (*2014. gada 17. jūlija sprieduma [Lielā palāta] lietā “Centre for Legal Resources on behalf of Valentin Câmpeanu v. Romania”, iesnieguma Nr.*[*47848/08*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-145577)*, 130. punkts un 2017. gada 19. decembra sprieduma [Lielā palāta] lietā “Lopes de Sousa Fernandes v. Portugal”, iesnieguma Nr.*[*56080/13*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-179556)*, 165. punkts*). Tas arī paredz, ka valstij ir jāpieņem noteikumi, kas uzliek par pienākumu privātām un publiskām institūcijām veikt atbilstošus pasākumus cilvēku dzīvību aizsardzībai (*saistībā ar valsts pārstāvju spēka lietošanu sk. 1995. gada 27. septembra sprieduma [Lielā palāta] lietā “McCann and Others v. the United Kingdom”, iesnieguma Nr.*[*18984/91*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-57943)*, 151. punktu, 2004. gada 20. decembra sprieduma [Lielā palāta] lietā “Makaratzis v. Greece”, iesnieguma Nr.*[*50385/99*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-67820)*, 58., 59., 62. punktu, 2010. gada 20. maija sprieduma lietā “Perişan et autres c. Turquie”, iesnieguma Nr.*[*12336/03*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-98754)*, 85. punktu; saistībā ar veselības aprūpi sk. iepriekš citētā “Centre for Legal Resources on behalf of Valentin Câmpeanu” 130. punktu, 2015. gada 5. jūnija sprieduma [Lielā palāta] lietā “Lambert and Others v. France”, iesnieguma Nr.*[*46043/14*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-155352)*, 140. punktu, iepriekš citētā “Lopes de Sousa Fernandez” 166. punktu un “Fernandes de Oliveira” 105. punktu; saistībā ar rūpniecisko darbību sk. iepriekš citētā “Öneryıldız” 71. un 90. punktu un “Kolyadenko and Others” 158. punktu*). Šajā sakarā apstāklis, ka valsts nav tieši atbildīga par personas bojāeju vai par personas dzīvības apdraudējumu, neizslēdz 2. panta piemērojamību (*sk. 2016. gada 2. februāra sprieduma lietā “Cavit Tınarlıoğlu c. Turquie”, iesnieguma Nr.*[*3648/04*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-160257)*, 61. punktu*). Tiesa uzsver, ka saistībā ar ceļu satiksmi valsts varas iestāžu pienākumos ietilpst arī atbilstošu preventīvu pasākumu kopuma ieviešana, lai nodrošinātu sabiedrisko drošību un ceļu satiksmes negadījumu skaita samazināšanu.

136. Otrkārt, pastāv vēl viens materiālais pozitīvais pienākums veikt preventīvus operatīvus pasākumus, lai aizsargātu vienu identificējamu personu no citas personas (*sk. 1998. gada 28. oktobra sprieduma lietā “Osman v. the United Kingdom”, iesnieguma Nr.*[*23452/94*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-58257)*, 115. punktu*) vai, īpašos apstākļos, no sevis paša (*sk. 2008. gada 16. oktobra sprieduma lietā “Renolde v. France”, iesnieguma Nr.*[*5608/05*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-88972)*, 81. punktu, 2011. gada 20. janvāra sprieduma lietā “Haas v. Switzerland”, iesnieguma Nr.*[*31322/07*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-102940)*, 54. punktu un iepriekš citētā “Fernandes de Oliveira” 103. un 108.–115. punktu*). Tiesa ir nospriedusi, ka šis pienākums ir jāiztulko tā, lai valsts varas iestādēm nebūtu uzlikts nepanesams un nesamērīgs slogs. Ne katrs dzīvības apdraudējums rada valsts iestādēm pienākumu saskaņā ar Konvenciju veikt operatīvus pasākumus, lai novērstu šī apdraudējuma īstenošanos. Lai rastos šis pozitīvais pienākumus, ir jāpārliecinās, ka valsts varas iestādes attiecīgajā brīdī zināja vai tām vajadzēja zināt, ka pastāvēja patiess un tūlītējs identificējamas personas vai personu dzīvības apdraudējums, ko rada trešo personu noziedzīga rīcība, un ka tās nav veikušas to kompetencē ietilpstošus pasākumus, ko, saprātīgi spriežot, varēja sagaidīt, lai tiktu novērsts šis apdraudējums (*sk. iepriekš citētā “Osman” 115.–116. punktu, “Öneryıldız” 74. un 101. punktu, 2005. gada 1. marta lēmumu lietā “Bone contre la France”, iesnieguma Nr.*[*69869/01*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-68531)*, iepriekš citētā “Cavit Tınarlıoğlu” 91.–92. punktu un “Fernandes de Oliveira” 109. punktu*). Tiesa uzskata, ka noteiktos apstākļos šis pienākums ietver neatliekamās medicīniskās palīdzības sniegšanu, ja noticis dzīvībai bīstams nelaimes gadījums.

137. Treškārt, Tiesa atkārtoti uzsver, ka ir jāuzskata: valsts pienākums aizsargāt tiesības uz dzīvību ietver ne tikai šos materiālos pozitīvos pienākumus, bet bojāejas gadījumā arī pozitīvo procesuālo pienākumu nodrošināt efektīvu un neatkarīgu tiesu sistēmu. Šī sistēma var atšķirties atkarībā no apstākļiem (*sk. 158. punktu*). Tomēr tai ir jābūt tādai, kas ļauj ātri noskaidrot faktus, saucot pie atbildības vainīgos un sniedzot atbilstošu atlīdzību cietušajam (*sal. iepriekš citētā “Calvelli and Ciglio” 49. punktu, 2004. gada 8. jūlija sprieduma [Lielā palāta] lietā “Vo v. France”, iesnieguma Nr.*[*53924/00*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-61887)*, 89. punktu, 2009. gada 9. aprīļa sprieduma [Lielā palāta] lietā “Šilih v. Slovenia”, iesnieguma Nr.*[*71463/01*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-92142)*, 155. un 192. punktu un iepriekš citētā “Lopes de Sousa Fernandes” 214. punktu*).

138. Šis procesuālais pienākums nav atkarīgs no tā, vai beigās tiek atzīta valsts atbildība par bojāeju no materiālo tiesību viedokļa, bet gan ir atsevišķs un autonoms pienākums (*sk. iepriekš citētā “Šilih” 156. un 159. punktu*). Tas rada pienākumu veikt efektīvu izmeklēšanu, ja indivīdi ir nogalināti spēka pielietošanas rezultātā, bet var tikt attiecināts arī uz nelaimes gadījumiem, kuru rezultātā cilvēks gājis bojā. Šajā sakarā Tiesa atzinusi, ka 2. pants ir vienlīdz piemērojams arī nelaimes gadījumiem, kuros tiešais cietušais gājis bojā (*sk., piemēram, 2011. gada 24. maija spriedumu lietā “Anna Todorova v. Bulgaria”, iesnieguma Nr.*[*23302/03*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-104859)*, 2012. gada 31. jūlija spriedumu lietā “Prynda v. Ukraine”, iesnieguma Nr.*[*10904/05*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-112574)*, un 2018. gada 5. jūnija sprieduma lietā “Fatih Çakır and Merve Nisa Çakır v. Turkey”, iesnieguma Nr.*[*54558/11*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-183349)*, 41. punktu*).

139. Noteiktos apstākļos Tiesa ir atzinusi, ka šis procesuālais pienākums, kas izriet no 2. panta, ir piemērojams arī nelaimes gadījumiem, kuros persona, kuras tiesības uz dzīvību ir aizskartas, nav gājusi bojā. Šajos gadījumos Tiesa uzskatījusi par būtisku, ka cietušais ir guvis dzīvībai bīstamus miesas bojājumus (*sk. 2012. gada 12. janvāra spriedumu lietā “Igor Shevchenko v. Ukraine”, iesnieguma Nr.*[*22737/04*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-108576)*, un 2016. gada 12. jūlija spriedumu lietā “Kotelnikov v. Russia”, iesnieguma Nr.*[*45104/05*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-164663)*, abus saistībā ar ceļu satiksmes negadījumiem*).

140. Turklāt no Tiesas judikatūras izriet, ka, ja cietusī persona nav nogalināta, bet ir izdzīvojusi un ja tā nav norādījusi uz [vainīgās personas] nodomu nogalināt, tad saskaņā ar 2. pantu izskatāmās sūdzības kritēriji ir, pirmkārt, vai persona ir cietusi no publiskas vai privātas rīcības, kas pēc sava rakstura ir pakļāvusi cietušo patiesam un tūlītējam apdraudējumam, un, otrkārt, vai šī persona ir guvusi miesas bojājumus, kas to rašanās brīdī ir bīstami dzīvībai. Var būt nozīmīgi arī citi apstākļi, kā, piemēram, vai izvairīšanās no bojāejas bijusi pilnīgi nejauša (*sal. un pretstatā iepriekš citētā “Makaratzis” 54.–55. punkts saistībā ar policijas apšaudi izsekošanas laikā, ja tai nav fatāls iznākums, un 2010. gada 9. novembra sprieduma lietā “Krivova v. Ukraine”, iesnieguma Nr.*[*25732/05*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-101674)*, 45. punktu*) un vai cietušais ticis inficēts ar potenciāli nāvējošu slimību (*sk. 2009. gada 1. decembra spriedumu lietā “G.N. et autres c. Italie”, iesnieguma Nr.*[*43134/05*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-95926)*, saistībā ar inficēšanu ar C hepatītu asins pārliešanas laikā*). Tiesas vērtējums ir atkarīgs no [lietas] apstākļiem. Lai gan nepastāv vispārīgs noteikums, šķiet, ka, ja attiecīgā rīcība pēc tās rakstura ir bīstama un pakļauj personas dzīvību patiesam un tūlītējam apdraudējumam, kā, piemēram, dzīvībai bīstama vardarbība, gūto miesas bojājumu līmenis var nebūt noteicošais, un pat arī tad, ja miesas bojājumi vispār nav gūti, sūdzība joprojām var tikt izskatīta saskaņā ar 2. pantu (*sk. 2012. gada 4. decembra sprieduma lietā “R.R. and Others v. Hungary”, iesnieguma Nr.*[*19400/11*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-115019)*, 32. punktu, kur izslēgšana no liecinieku aizsardzības programmas ir saistīta ar dzīvību apdraudošu atriebību no mafijas puses, un iepriekš citētā “Kolyadenko and Others” 155. punktu saistībā ar dabas katastrofām*).

141. Tiesa ir atzinusi, ka šis pozitīvais procesuālais pienākums, kas izriet no 2. panta, ir attiecināms uz virkni dažādu situāciju, kā, piemēram, publiskās vai privātās veselības aprūpes jomā saistībā ar veselības aprūpes profesionāļu darbībām vai bezdarbību (*sk. iepriekš citētos “Calvelli and Ciglio”, “Vo” un “Lopes de Sousa Fernandes”*), saistībā ar bīstamu darbību pārvaldību, ja tās izraisa rūpniecisku vai dabas katastrofu (*sk. iepriekš citētos “Öneryıldız” un “Budayeva and Others”*), kā arī saistībā ar drošu apstākļu radīšanu un kuģa (*sk. 2001. gada 16. janvāra lēmumu lietā “Leray et autres c. France”, iesnieguma Nr.*[*44617/98*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-64553)), vilcienā (*sk. 2009. gada 15. decembra spriedumu lietā “Kalender c. Turquie”, iesnieguma Nr.*[*4314/02*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-96252)), jaunceltnes vietā (*sk. 2006. gada 9. maija spriedumu lietā “Pereira Henriques c. Luxembourg”, iesnieguma Nr.*[*60255/00*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-75350)*, un 2016. gada 4. oktobra spriedumu lietā “Cevrioğlu v. Turkey”, iesnieguma Nr.*[*69546/12*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-166936)), profesionālās dziļūdens niršanas laikā (*sk. 2013. gada 5. decembra spriedumu apvienotajās lietās “Vilnes and Others”, iesnieguma Nr.*[*52806/09*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-138597) *un* [*22703/10*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-138597)), spēļu laukumā (*sk. 2013. gada 22. oktobra spriedumu lietā “Koceski v. the former Yugoslav Republic of Macedonia”, iesnieguma Nr.*[*41107/07*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-138479)) vai skolā (*sk. 2012. gada 10. aprīļa spriedumu lietā “Ilbeyi Kemaloğlu and Meriye Kemaloğlu v. Turkey”, iesnieguma Nr.*[*19986/06*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-110253)). Iepriekš minētais uzskaitījums nav izsmeļošs (*sk. 2011. gada 14. jūnija sprieduma lietā “Ciechońska v. Poland”, iesnieguma Nr.*[*19776/04*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-105102)*, 63. punktu, iepriekš citētā sprieduma lietā “Ilbeyi Kemaloğlu and Meriye Kemaloğlu” 35. punktu, 2013. gada 18. jūnija sprieduma lietā “Banel v. Lithuania” iesnieguma Nr.*[*14326/11*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-120961)*, 65. punktu un 2018. gada 8. marta sprieduma lietā “R.Š. v. Latvia”, iesnieguma Nr.*[*44154/14*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-181393)*, 79. punktu*).

142. Ja no darbības rakstura neizriet patiesi un tūlītēji bojāejas draudi, iesniedzēja miesas bojājumu pakāpei ir lielāka nozīme. Šādos gadījumos sūdzību saskaņā ar 2. pantu izskata tikai tad, ja miesas bojājumu pakāpe cietušās personas dzīvību pakļāva nopietnām briesmām (*sk. iepriekš citēto “Krivova” 45. punktu, “Igor Shevchenko” 42. punktu, “Cavit Tınarlıoğlu” 68. punktu un “Kotelnikov” 97. punktu*).

143. Šajā sakarā, nosakot, vai attiecīgie miesas bojājumi pēc to rakstura ir bīstami dzīvībai, Tiesa vairākkārt ir balstījusies uz to nopietnību un sekām (*sk. iepriekš citēto “Krivova” 45. punktu, “Igor Shevchenko” 43. punktu, “Cavit Tınarlıoğlu” 68. punktu un “Kotelnikov” 98. punktu*). Šādi rīkojoties, tā par pietiekami nopietniem, lai varētu piemērot 2. pantu, ir uzskatījusi tādus miesas bojājumus kā, piemēram, nopietnus centrālās nervu sistēmas bojājumus, nopietnas galvas un mugurkaula traumas, nopietnas ķermeņa apakšdaļas un augšdaļas traumas, kurām nepieciešama neatliekama un/vai ilgstoša ārstēšana, kā arī tādas sekas kā koma, ilgstoša smagas invaliditātes ārstēšana un/vai darbnespēja vai pilnīga personiskās autonomijas zaudēšana (*sal. iepriekš citētos “Krivova”, “Igor Shevchenko”, “Cavit Tınarlıoğlu” un “Kotelnikov”*). Lai gan šis uzskaitījums nav izsmeļošs un novērtējums var būt atkarīgs no katras lietas apstākļiem, ir jāpierāda, ka pastāvēja cēloņsakarība starp attiecīgo nelaimes gadījumu vai notikumu un gūtajiem miesas bojājumiem.

144. Ņemot vērā iepriekš minēto, Tiesa atzīst, ka saistībā ar nelaimes gadījumiem vai nolaidību 2. pants ir piemērojams tad, ja attiecīgā darbība pēc rakstura bijusi bīstama un pakļāvusi iesniedzēja dzīvību patiesam un tūlītējam apdraudējumam (*sk. 140.–141. punktu*) vai ja iesniedzēja gūtie miesas bojājumi radījuši nopietnu dzīvības apdraudējumu (*sk. 142.–143. punktu*). Šādos gadījumos ir piemērojams procesuālais pienākums veikt efektīvu izmeklēšanu. Jo zemāka ir no darbības rakstura izrietošā apdraudējuma neatliekamības un patiesuma pakāpe, jo nozīmīgāka kļūst prasība par iesniedzējam nodarīto miesas bojājumu pakāpe. Tas jo īpaši attiecas uz gadījumiem, kad paaugstinātas bīstamības privātās darbības joma tiek pārvaldīta ar detalizētu normatīvo un administratīvo regulējumu, kura piemērotība un pietiekamība dzīvības apdraudējuma mazināšanai nav apšaubāma un netiek apstrīdēta.

145. Jāatzīst, ka var būt situācijas, kad notikuma vai nelaimes gadījuma brīdī nav skaidrs, vai cietušās personas dzīvība ir pakļauta patiesam un tūlītējam apdraudējumam un vai gūtie miesas bojājumi rada nopietnas briesmas dzīvībai. Šajā sakarā Tiesa norāda, ka 2. panta piemērošanai pietiek ar to, ka miesas bojājumi to rašanās brīdī šķituši patiesi un tūlītēji bīstami dzīvībai. Tāpat kā saistībā ar Konvencijas 3. pantu, kā tas norādīts 115. punktā, tiklīdz šāds jautājums nonāk valsts varas iestāžu redzeslokā, tas *ipso facto* uzliek valstij pienākumu saskaņā ar 2. pantu veikt efektīvu izmeklēšanu (*sk. mutatis mutandis 1998. gada 28. jūlija sprieduma lietā “Ergi v. Turkey”, iesnieguma Nr.*[*23818/94*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-58200)*, 82. punktu un 2001. gada 4. maija sprieduma lietā “McKerr v. the United Kingdom”, iesnieguma Nr.*[*28883/95*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-59451)*, 111. punktu*). Šis pienākums darbojas tikmēr, kamēr nav gūta pārliecība, ka nepastāvēja patiess un tūlītējs dzīvības apdraudējums vai ka miesas bojājumi acīmredzami nebija bīstami dzīvībai. Tas, kāda veida izmeklēšana sniegtu šo pārliecību, ir jautājums, kas lietā ir jānoskaidro pēc būtības, un tiks detalizēti pārbaudīts turpmāk (*sk. 164. punktu*).

[..]

157. Tiesa atgādina, ka bojāejas vai dzīvībai bīstamu miesas bojājumu gadījumā valsts pienākums aizsargāt dzīvību ietver arī tādas neatkarīgas un efektīvas tiesu sistēmas izveidi, kas ļauj ātri noskaidrot faktus, saucot pie atbildības vainīgos un sniedzot atbilstošu atlīdzību cietušajam (*sk. 137. un 139. punktu*).

158. Izmeklēšanas veids, ko pieprasa šis pienākums, atšķiras atkarībā no tiesību uz dzīvību aizskāruma rakstura. 2. pants var saistīties un noteiktos apstākļos tam ir jāsaistās ar krimināltiesībām (*līdzās citai judikatūrai sk. iepriekš citētā “Calvelli and Ciglio” 51. punktu, “Vo” 90. punktu un “Šilih” 194. punktu*). Piemēram, ja nonāvēšana bijusi apzināta, parasti ir nepieciešama kriminālizmeklēšana (*sk. arī 2015. gada 14. aprīļa sprieduma [Lielā palāta] lietā “Mustafa Tunç and Fecire Tunç v. Turkey”, iesnieguma Nr.*[*24014/05*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-154007)*, 170. punktu*), tāpat ir gadījumā, ja dzīvība tikusi pakļauta briesmām apzināti.

159. Lietās, kas saistītas ar nonāvēšanu un/vai dzīvības pakļaušanu briesmām aiz neuzmanības, Tiesa atkārtoti uzsver, ka prasība nodrošināt efektīvu tiesu sistēmu ir izpildīta, ja tiesību sistēma nodrošina cietušajām personām (vai viņu tuviniekiem) tiesību aizsardzības līdzekli civillietā atsevišķi vai kopā ar tiesību aizsardzības līdzekli krimināllietā, kas dod iespēju noteikt atbildību un iegūt atbilstošu civiltiesisku atlīdzinājumu. Ja ir iesaistīti valsts pārstāvji vai noteiktu profesiju pārstāvji, var paredzēt arī disciplināras sankcijas (*līdzās citai judikatūrai sk. iepriekš citētā “Calvelli and Ciglio” 51. punktu, “Vo” 90. punktu, “Šilih” 194. punktu*, *“Centre for Legal Resources on behalf of Valentin Câmpeanu” 132. punktu un “Lopes de Sousa Fernandes” 137. punktu*).

[..]

170. Tomēr minētie pienākumi netiks izpildīti, ja valsts tiesību normās paredzētā aizsardzība pastāv tikai teorētiski, jo tai, pats galvenais, ir efektīvi jādarbojas praksē (*sk. iepriekš citētā “Calvelli and Ciglio” 53. punktu, “Šilih” 195. punktu*, *“Centre for Legal Resources on behalf of Valentin Câmpeanu” 132. punktu*). Tas nav pienākums sasniegt rezultātu, bet vienīgi nodrošināt līdzekļus (*sk. iepriekš citētā “Šilih” 193. punktu un “Lopes de Sousa Fernandes” 221. punktu*). Tāpēc tas vien, ka tiesvedības rezultāts bijis nelabvēlīgs cietušajai personai (vai tās tuviniekam), pats par sevi nenozīmē, ka atbildētāja dalībvalsts nav izpildījusi savu pozitīvo pienākumu saskaņā ar Konvencijas 2. pantu (*sk. 2012. gada 19. jūnija lēmuma lietā “Besen v. Turkey”, iesnieguma Nr.*[*48915/09*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-112140)*, 38. punktu un iepriekš citētā “Lopes de Sousa Fernandes, cited above” 221. punktu*).